

# Návod na používanie

SK

## Príklepová vŕtačka (Model R8602)

Vážený zákazník,

ďakujeme Vám za dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou tohto výrobku. Veríme, že s ním budete plne spokojný. Tento návod slúži pre správne používanie výrobku. Uchovajte ho pre jeho prípadné ďalšie použitie.

Pri používaní tohto výrobku musíte dodržiavať určité bezpečnostné zásady a pravidlá. Zabráňte tak vzniku zranenia a poškodenia výrobku. Pred použitím si vždy pozorne prečítajte tento návod.



Tento návod uchovávajte na bezpečnom mieste tak, aby Vám informácie v ňom obsiahnuté boli kedykoľvek k dispozícii. Ak výrobok niekomu požičiate alebo dáte, vždy dotknutej osobe spolu s výrobkom odovzdajte aj tento návod.

Nenesieme žiadnu zodpovednosť za nehody a škody spôsobené neuposlechnutím pokynov popísaným v návode.

## 2. Špecifikácia

Model č.	R8602
Výkon	750W
Menovité napätie	230-240V
Frekvencia	50HZ
Otáčky	0 - 3000/min
Intenzita príklepu	0 - 48 000BPM
Skľučovadlo	0-13mm

Použitelnosť vrtáku	Kov 13mm
	Stena 13mm
	Drevo 25mm
Váha	2.5kg
Ochrana	☐

## Informácie o hluku a vibráciách

Namerané hodnoty boli zistené podľa normy EN 60745. Celkové hodnoty vibrácií (súčet vektorov troch smerov)

Vrtanie do kovov	Hodnota emisie vibrácií ah	2,73 m/s <sup>2</sup>	ah,D
Príklepové vrtanie do betónu	Hodnota emisie vibrácií ah	10,29 m/s <sup>2</sup>	ah,ID

Úroveň hluku elektrického náradia:

L<sub>pa</sub>=95 dB (A)

L<sub>wa</sub>=106 dB (A)

### 3. Bezpečnostné pokyny

Pri zoznamovaní sa s prevádzkovými inštrukciami sa v návode objavajú nasledujúce piktogramy:



Tento piktogram znázorňuje nebezpečenstvo zranenia, ohrozenia života a možného poškodenia výrobku v prípade nedodržania inštrukcií.



Tento piktogram znázorňuje prítomnosť nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom.

Pred použitím si pozorne prečítajte všetky prevádzkové pokyny a zoznámte sa s funkciami a spôsoby použitia výrobku. Údržbu výrobku vykonávajte v súlade s uvedenými pokynmi, zaistíte tak bezproblémové fungovanie výrobku. Prevádzkové pokyny a ostatné dokumenty uchovávajte v blízkosti výrobku.



Pri používaní elektrického náradia sa musíte riadiť nasledujúcimi základnými bezpečnostnými opatreniami, zabránite tak vzniku úrazu elektrickým prúdom, zranenia alebo ohňa. Pred použitím si tento návod pozorne prečítajte.

Vždy skontrolujte, či napätie siete zodpovedá napätiu uvedenému na výrobku.



V súlade so štátnou normou EN60745 je výrobok dvakrát izolovaný, nie je teda nutné ho uzemňovať.

Používajte vhodný zdroj: Zdroj napätia musí zodpovedať údajom uvedeným na výrobku.

Používajte vhodný predlžovací kábel: Používajte iba predlžovací kábel, ktorý má priemer aspoň 0,75 mm<sup>2</sup>. Ak je predlžovací kábel navinutý na cievke, celý ho rozmotajte.

#### Prístroj ihneď vypnite v prípade, že:

1. Zástrčka alebo prírodný kábel sú nefunkčné alebo poškodené.
2. Vypínač je poškodený.
3. Z izolácie či výrobku vychádza dym alebo zápach.

### 4. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Prečítajte si všetky varovania a pokyny. Následkom nedodržania varovania a pokynov môže byť úraz elektrickým prúdom, vznik ohňa a/lebo vážne zranenie.

Všetky pokyny uschovajte pre neskoršie nahliadnutie.

#### 1) Bezpečnosť pracovného prostredia

- a) Pracovné prostredie musí byť čisté a dobre osvetlené. Neupratané a zle osvetlené pracovné prostredie môže byť príčinou nejakej nehody.
- b) Neprevádzkujte náradie vo výbušnom prostredí, ako napríklad v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov a prachu. Náradie vytvára iskry, ktoré by mohli zapáliť výpary.
- c) Udržujte deti a ostatní prizerajúci osoby v dostatočnej vzdialenosti.

d) Vyrušenie pri práci môže byť príčinou straty koncentrácie a kontroly.

## **2) Bezpečnosť týkajúca sa elektriny**

- a) Zástrčka výrobku musí byť kompatibilná so sieťovou zásuvkou. Nikdy zástrčku nijako neupravujte. Pre uzemnenie prístroja nepoužívajte žiadne adaptéry.
- b) Vyhňte sa telesnému kontaktu s uzemnenými prvkami, ako sú napríklad potrubia, radiátory, sporáky a chladničky. Kontaktom so spomínanými vecami zvyšujete riziko úrazu elektrickým prúdom.
- c) Náradie nevystavujte dažďu ani mokru. Vniknutiu vody do výrobku zvyšuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nezachádzajte s prírodným káblom nesprávnym spôsobom. Nepoužívajte kábel na prenášanie výrobku. Prívodný kábel udrzte v bezpečnej vzdialenosti od tepla, ostrých predmetov alebo pohyblivých častí. Poškodený alebo zamotaný prívodný kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- e) Pri prevádzke vonku, používajte predlžovací kábel, ktorý je vhodný pre vonkajšie použitie. Použitie vhodného predlžovacieho kábla znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) Ak je potrebné výrobok použiť vo vlhkom prostredí, použite RCD chránič. Použitie RCD chrániče znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

## **3) Osobná bezpečnosť**

- a) Pri prevádzkovaní výrobku buďte bdeli, vnímajte, čo robíte a používajte sedliacky rozum. Náradie nepoužívajte, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť môže zapríčiniť vážne zranenie.
- b) Používajte ochranné prostriedky. Vždy noste ochranu očí. Použitie ochranných prostriedkov ako respirátor, protišmyková obuv, helma alebo slúchadlá znižuje riziko úrazu.
- c) Zabráňte nechcenému spusteniu výrobku. Predtým, než výrobok opojíte zo siete či zdroja sa uistite, že vypínač je v pozícii OFF.
- d) Pred spustením výrobku odstráňte voľne položené náradie. Voľne položené náradie môže pri styku s rotujúcou časťou spôsobiť vážne zranenie.
- e) Nepreceňujte sa. Vždy stojte na pevnom podklade a majte pod kontrolou svoju rovnováhu. Zaisťte tak lepšiu kontrolu v neočakávaných situáciách.
- f) Poriadne sa obliekajte. Nenoste voľné oblečenie a šperky. Udržujte vlasy, oblečenie a rukavice v dostatočnej vzdialenosti od pohybujúcich sa častí. Voľné oblečenie, šperky alebo vlasy sa môžu zachytiť do pohybujúcich sa častí.
- g) Ak je prístroj vybavený odsávaním prachu alebo iným príslušenstvom, uistite sa, že je dobre nainštalované.

## **4) Údržba a používanie náradia**

- a) Na náradie príliš netlačte. Používajte vhodnú silu.
- b) Výrobok nepoužívajte, ak nejde vypínač prepnúť medzi polohami zapnuté a vypnuté. Výrobok, ktorý nie je možné ovládať pomocou vypínača, je nebezpečný a musí byť opravený v príslušnom servisnom stredisku.
- c) Pred výmenou príslušenstva alebo akúkoľvek podobnú manipuláciou musíte výrobok odpojiť od zdroja. Zabráňte tak nechcenému spusteniu výrobku.
- d) Náradie, ktoré nie je v prevádzke, uchovávajte mimo dosahu detí. Osobám, ktoré nie sú uzrozumené s prevádzkou výrobku, nedovoľte, aby s ním pracovali. Náradie je v rukách neskúsených užívateľov veľmi nebezpečné.

- e) Vykonávajte pravidelnú údržbu. Kontrolujte uvoľnenie a poškodenie súčiastok a iné podmienky, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku výrobku.
- f) Rezné časti náčinia udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané rezné časti sa ľahšie ovládajú.
- g) Náradie a jeho príslušenstvo používajte v súlade s uvedenými pokynmi, vždy berte do úvahy pracovné prostredie a charakter vykonávanej práce.

## Servis

Servis náradia nechajte vykonávať iba kvalifikovanú osobu, ktorá používa identické súčiastky. Zaistíte tak bezproblémovú údržbu výrobku.

### 5) Ako používať príklepovú vrtačku



Pred nastavovaním, opravou a údržbou výrobok vždy vypnite a odpojte od siete či zdroja.  
Pred prvým použitím

Skontrolujte, či frekvencia hlavného zdroja zodpovedá údajom uvedeným na výrobku.

Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

#### 5.1 Vrtanie do dreva

Pre maximálny výkon použite vysokorýchlostné oceľové vrtáky pre vrtanie do dreva.

Posuňte tlačidlo pre výber režimu do režimu vrtania. 


Zaistite drevo proti pohybu pri vrtaní.

Začnite vrtáť veľmi pomaly, zabránite tak skĺznutiu vrtáka. Postupne sa zavrtávaním vrtáku do materiálu zvyšujte rýchlosť.

Pri vrtaní diery skrz dajte za prevrtávaní materiál kus dreva, zabránite tak vzniku nepravidelných okrajov na zadnej strane diery.

#### 5.2 Vrtanie do kovu

Pre maximálny výkon použite vysokorýchlostné oceľové vrtáky pre vrtanie do kovu alebo ocele.

Posuňte tlačidlo pre výber režimu do režimu vrtania. 

Pre vyznačenie miesta vrtanie použite priebojník.

Začnite vrtáť veľmi pomaly, zabránite tak skĺznutiu vrtáka.

Udržiavajte rýchlosť a tlak, za ktorých je možné vrtáť, bez toho aby došlo k prehriatiu vrtáku.

Ak budete na vrtačku príliš tlačiť, môže dôjsť k	- prehriatiu vrtačky
	- poškodeniu ložísk
	- zlomeniu alebo spáleniu vrtáka
	- vytvoreniu nepravidelných dier

Pri vrtaní dier väčších rozmerov do kovu odporúčame najprv použiť menší vrták a pokračovať s vrtákom väčším. Pre zlepšenie priebehu vrtania a predĺženie životnosti vrtáku tiež odporúčame vrták najprv namazať olejom.

#### 5.3 Vrtanie do steny

Pre maximálny výkon pri vrtaní dier do tehál, kachličiek a betónu použite volfrámový vrták s karbidovou špičkou.

Posuňte tlačidlo pre výber režimu do režimu kladiva. 

Pri vrtaní do tehál vyviňte jemný tlak a použite strednú rýchlosť.

Pri vrtaní do tvrdých materiálov ako je betón vyviňte väčší tlak a použite vyššiu rýchlosť.

Pred vrtaním do kachličiek odporúčame vrtanie najprv vyskúšať na malom úlomku, aby ste zistili ideálny tlak a rýchlosť.

## 5.4 Používanie skľučovadla

**Varovanie !!!** Pred vykonávaním výmeny vrtacieho nástroja, prípadne pri akejkolvek manipulácii so skľučovadlom sa vždy uistite, že vrtačka je vypnutá z el. siete.

**Uchytenie vrtáka:** povolte čeluste skľučovadla rúk popr. kľučkou, ktorá je súčasťou balenia, vzájomným pootočením prednej časti proti jej zadnej časti s ozubením. Čeluste povolte na potrebný priemer vrtáka. Vložte vrták a podobným spôsobom ho v čelustiach zafixujte a riadne skľučovadlo dotiahnite pomocou priloženej kľučky. Pre utiahnutie čelustí otáčajte kľukou v smere hodinových ručičiek. **Pre dotiahnutie vždy použite kľučku!**

**Uvoľnenie vrtáka:** čeluste skľučovadla povolte pomocou kľučky jej otáčaním proti smeru hodinových ručičiek. Po uvoľnení čelustí môžete vrták vybrať.

### Poznámky

1. Vrtačku držte tak, aby ste mali dva prsty na spúšťači.
2. Ak je to možné, používajte postranné rukoväť.
3. Používajte iba ostré vrtáky.
4. Na vrtanie do dreva používajte špirálové vrtáky, nebožiec alebo dierovky.
5. Na vrtanie do kovu používajte vysokorýchlostné oceľové vrtáky.
6. Pre vrtanie do steny používajte vrtáky s karbidovou špičkou.
7. Uistite sa, že materiál, ktorý vrtáte, je pevne zaistený proti pohybu.
8. Vždy vyvíjajte na vrták rovnomerný tlak.
9. Vždy vyvíjajte taký tlak aby, vrták mohol rovnomerne vrtáť a aby sa motor nezadrel alebo inak nepoškodil.
10. Vrtačku držte pevne, aby ste mohli kontrolovať jej pohyb.

### Varovanie

Ak vrtačka prestane pracovať, okamžite uvoľnite spúšťač, prestaňte pracovať a skúste nájsť príčinu. Nezapínajte vrtačku, mohli by ste poškodiť motor.

11. Znížte tlak na vrtačku av poslednej časti vrtané diery vrtajte jemne, zmenšíte tak riziko zaseknutia vrtačky a prevrtaní materiálu skrz na skrz.
12. Pri vyťahovaní vrtáku z vyvrtaného otvoru nechajte motor bežať, zabránite tak zaseknutí vrtáka v otvore.

## 5.6 Zapnutie a vypnutie

1. Pripojte vrtačku do elektrickej siete prípadne k vhodnému el. zdroju.
2. Stlačením väčšieho tlačidla ON / OFF zapnete vrtačku.
3. Uvoľnením tlačidla vrtačku vypnete.
4. Ak stlačíte tlačidlo zámku, keď je spúšťacie tlačidlo stlačené, vypínač zostane v prevádzkovej polohe.
5. Pre uvoľnenie tlačidla zámku stlačte a uvoľnite spúšťač.

## 5.7 Prepínanie chodu vrtačky

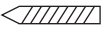

1. Poloha páčky nad spúšťačom rozhoduje o smere otáčania vrtačky.
2. Pri zmene polohy páčky (zmene smeru chodu) musí byť vždy vypínač uvoľnený a motor nesmie byť zapnutý.

## 5.8 Nastavenie rýchlosti otáčania (chodu)

1. Regulácia rýchlosti sa používa pri zmene druhu vrtaného materiálu, alebo napr pri uťahovaní či povoľovaní skrutiek.

2. Pre zvýšenie rýchlosti otočte kolieskom uprostred spúšťača po smere hodinových ručičiek, na zníženie rýchlosti ním otočte proti smeru hodinových ručičiek.


### 5.9 Výber režimu vrtania

1. Pre výber režimu vrtania (drevo, plasty, kov .. atď) nastavte tlačidlo do polohy. 
2. Pre výber režimu vrtania s príklepom (murivo, panel .. atď) nastavte tlačidlo do polohy. 

### 5.10 Postranná rukoväť a meranie hĺbky

1. Pre uvoľnenie objímky rukoväte otočte rukoväťou proti smeru hodinových ručičiek a nasuňte objímku cez skľučovadlo na prednú časť vrtáčky.
2. Otvoru v objímke rukoväte je určený pre vloženie hĺbkomeru.
3. Postrannú rukoväť je možné otočiť o 360°, aby ste si mohli nájsť polohu, ktorá Vám vyhovuje.
4. Otáčaním v smere hodinových ručičiek utiahnite rukoväť.
5. Hĺbkomer pomáha dodržať optimálnu hĺbku pri vrtaní dier.
6. Pre zmenu polohy hĺbkomeru otáčajte postrannú rukoväťou proti smeru hodinových ručičiek kým hĺbkomer neuvolníte. Nastavte hĺbku, skontrolujte mieru a dotiahnite rukoväť.

### 6. Starostlivosť a údržba

 Pred vykonávaním akýchkoľvek úprav, servisu alebo údržby vyťahujte zástrčku zo zásuvky. Vrtáčka nepotrebuje žiadne ďalšie mazanie ani údržbu. Vrtáčku vždy skladujte na suchom mieste. Ak je prírodný kábel poškodený, musí byť vymenený iba kvalifikovanou osobou. Ak nemožno vadu opraviť, postúpte vrtáčku autorizovanému servisnému technikovi.

### Čistenie

Vrtáčku utrite čistou handrou alebo ju vyfúkajte pomocou kompresora. Otvory pre vetranie a kryt motora udržiavajte v čistote. Odporúčame vrtáčku po každom použití vyčistiť. Pravidelne čistite telo vrtáčky čistou handrou s trochou mydla. Nepoužívajte žiadne čističe a rozpúšťadlá, mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových súčastí vrtáčky.

### Uhlíky elektromotora

Ak sa pri prevádzke objavuje veľké množstvo iskier, musí byť vrtáčka skontrolovaná servisným technikom. Výmenu uhlíkov môže vykonávať iba kvalifikovaná osoba.

### 7. Riešenie problémov

Z dôvodu vlastnej bezpečnosti nevymieňajte sami súčiastky a príslušenstvo. V prípade poruchy sa obráťte na kvalifikovaného pracovníka.

### 8. Symboly na výrobku (ich význam)

V	Volty
Hz	Hertz
~	Striedavý prúd
W	Watty
	Nástroj II triedy



Užívateľ musí byť uzrozumený s návodom na používanie, zabráni tak vzniku zranenia.



Nutná ochrana uší a očí



Vždy noste respirátor.

## **Ochrana životného prostredia**

Informácie k likvidácii elektrických a elektronických zariadení

Po uplynutí doby životnosti prístroja alebo v okamihu, kedy by oprava bola neekonomická, produkt nevyhadzujte do domového odpadu. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Batérie nevhadzujte do bežného odpadu, ale odovzdajte na miesta zaisťujúce recykláciu batérií.

## **Servis**

V prípade, že po zakúpení výrobku zistíte akúkoľvek chybu, kontaktujte servisné oddelenie. Pri používaní výrobku sa riadte pokynmi uvedenými v priloženom návode na použitie. Na reklamáciu nebude braný ohľad, pokiaľ ste výrobok pozmenili alebo ste sa neriadili pokynmi uvedenými v návode na použitie.

## **Záruka sa nevzťahuje**

- na prirodzené opotrebovanie funkčných častí prístroja v dôsledku používania
- na servisné zásahy súvisiace so štandardnou údržbou výrobku (napr. čistenie, výmena dielov podliehajúcich bežnému opotrebovaniu ...)
- na závady spôsobené vonkajšími vplyvmi (napr. klimatickými podmienkami, prašnosťou, nevhodným používaním a pod)
- na mechanické poškodenie v dôsledku pádu prístroja, nárazu, úderu do neho a pod
- na škody vzniknuté neodborným zaobchádzaním, preťažením, použitím nesprávnych dielov, nevhodného príslušenstva alebo nástrojov a pod

U reklamovaných výrobkov, ktoré neboli správne zabezpečené proti mechanickému poškodeniu pri preprave nesie riziko prípadnej škody výhradne majiteľ.

Dodávateľ si vyhradzuje právo na prípadné zmeny v návode na použitie a neručí za možné tlačové chyby.